

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTELLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

# BYRRH

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

limites, au grand préjudice de la dignité nationale, que d'assujettir les Américains à renoncer à utiliser, au cours de leurs déplacements, des lignes, des territoires et des mers que, par contre, l'opposition aux lois internationales, l'Allemagne, qui en est elle-même signataire, comme toutes les nations civilisées, soumet à une action militaire prosaïque, non seulement par les lois, mais encore par les règles les plus sacrées de l'humanité. En somme, l'attitude politique de M. Bryan et sa conception du droit international, ainsi que de l'honneur des Etats-Unis, ne brillent ni par leur bravoure, ni surtout par leur sagacité. Rien ne le démontre mieux que le cas fait des théories de M. Bryan par le Président Wilson, soutenu par l'ensemble des anciens collègues de M. Bryan, au ministère. Rien n'achèvera de le faire sentir à M. Bryan lui-même, comme l'accueil que vont lui préparer, sous ces jours prochains, les principaux organes de l'opinion publique. Les personnes qui connaissent le mieux le caractère de M. Bryan s'accordent pour reconnaître en lui un honnête homme, mais, en même temps, un polémiste du genre obstructionniste. Ses agissements comme Secrétaire d'Etat, durant ces six dernières semaines, justifient à merveille ce sommaire portrait.

Momentanément, M. Bryan est remplacé aux Affaires étrangères par M. Lansing, déjà conseiller au dit département, où il a été précédé, en cette qualité, par une solide réputation de jurisconsulte, éprouvée notamment à l'occasion de deux importantes missions diplomatiques et contentieuses, entr'autres celle de Représentant des Etats-Unis, auprès de la Russie, pour le règlement des droits de pêche dans le détroit de Behring. Il est à désirer, dans l'intérêt public, que M. Lansing soit définitivement attaché au Cabinet, en qualité de Secrétaire d'Etat au département des Affaires Étrangères. L'opinion publique sanctionnerait ce choix.

P. H. ERMONT.

### LE 10 JUIN DANS L'HISTOIRE.

- 1719—La bataille de Glenshiels a eu lieu en Ecosse, a mis fin à l'invasion Espagnole.
- 1837—La peste à Smyrne, a fait de grands ravages, a peu près 300 personnes sont mortes journellement, pendant quelques temps.
- 1855—Naissance de Charles A. Culbertson, sénateur des Etats-Unis, du Texas.
- 1861—La neutralité a été annoncée par l'Empereur de France dans la guerre Civile aux Etats-Unis.
- 1872—Les négociations en ce qui a trait à l'affaire de l'Alabama ont été continuées.

### SUCCEDES AUTRICHIENS EN GALICIE.

Berlin, 9 juin. — La ville de Stanislaw (Galicie) a été prise par les Autrichiens, suivant un communiqué de l'état-major allemand. Stanislaw est située à 75 milles Sud de Lemberg, la capitale de la Galicie.

### L'AFFAIRE LEO FRANK.

Atlanta, Ga., 9 juin. — Par un vote de 2 contre 1, la commission des prisonniers de la Géorgie a refusé de recommander une commutation de la condamnation de Leo M. Frank pour le meurtre de Mary Phagan. Les commissaires E. L. Rainey et R. E. Davidson ont voté contre un acte de clémence; le juge a rendu son opinion en faveur de Frank. Le rapport a été soumis au gouverneur Slaton, qui l'a immédiatement communiqué au public. Le reste est l'affaire du gouverneur.

### Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL.

Observations prises mercredi à 8 heures du soir.

JEUDI 10 JUIN.

Prediction pour la Nouvelle-Orléans et les environs — Temps clair; vents légers du Nord-Est.

TEMPERATURE.

La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le thermographe du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit:

Heure	Température
7 a. m.	80
8 a. m.	80
9 a. m.	80
10 a. m.	80
11 a. m.	80
12 m.	80
1 p. m.	80

Le tableau suivant donne le temps pour 9 jours de la Nouvelle-Orléans.

Jeudi	9
Vendredi	10
Samedi	11
Dimanche	12
Lundi	13
Mardi	14
Mardi	15
Vendredi	16
Samedi	17
Dimanche	18

### LETRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

peril; vainement elle aurait trouvé dans sa défaite un moyen de l'éviter. Si la neutralité de l'Italie avait été une neutralité véritable, une abstention qui ecartât à la fois les risques et les bénéfices éventuels, elle eût pu s'y tenir, mais sa neutralité n'était qu'un moyen de conquête et le moyen était insuffisant, elle devait recourir au seul qui fut honorable et pratique: l'intervention armée.

Les conséquences en sont considérables. C'est, après des refroidissements et des malentendus, l'Italie replacée dans le sentiment qu'elle professait à notre égard au lendemain de Magenta et de Solferino. Au point de vue militaire c'est l'ouverture d'un troisième front et l'affaiblissement des forces germaniques dispersées sur des lignes trop étendues; au point de vue économique, c'est le blocus plus étroit par la fermeture d'une frontière nouvelle. Enfin s'il est des peuples désolés, et il en est, l'Italie proche est en tête; elle indique que l'heure a sonné pour ceux qui espèrent avoir droit au partage et qui pourraient y avoir désavantage à compter parmi les retardataires.

Nous pouvons donc nous réjouir et, sans cesser de compter sur nous-mêmes, envisager l'espoir d'une victoire plus rapidement obtenue avec de moins lourds sacrifices.

Le Portugal s'est offert une crise intérieure à laquelle l'Europe, préoccupée de plus graves événements n'a porté qu'une médiocre attention. Républicains, Conservateurs et Républicains-Radicaux ont été aux prises tout ce qu'on peut dire, c'est que les Démocrates l'ont emporté avec l'appui de la flotte qui paraît prendre l'habitude des interventions violentes. Quels que soient les vainqueurs, ces procédés portent en eux des germes dangereux pour la tranquillité et l'avenir de la République portugaise.

Nous ignorons encore la réponse que fera l'Allemagne à la note, très modérée dans la forme, mais précise du Président Wilson. Je suis persuadé que, cauteleuse ou brutale, elle opposera une fin de non-recevoir aux justes réclamations formulées par les Etats-Unis en faveur des neutres; l'Allemagne n'a pas changé depuis que Frédéric II disait: "Quoi que je fasse, je trouverai toujours un savant pour le justifier."

G. REYNALD, Sénateur.  
Membre de la Commission des Affaires Étrangères.

### Depêche Spéciale à l'Abelle.

Cologne, 9 juin. — Une dépêche du quartier général autrichien sur le front Est, dit que l'armée russe dans la région de la Galicie orientale, est complètement isolée et séparée des forces russes de la Galicie centrale.

### SINISTRES MARITIMES.

Londres, 9 juin. — La canonnière turque Marmaris a été coulée et le bateau-transport turc Mosul capturé dans la région du golfe de Perse.

### Depêche Spéciale à l'Abelle.

Londres, 9 juin. — Le vapeur anglais Lady Salisbury a été torpillé par un sous-marin allemand ce matin et a coulé. Il jaugeait 889 tonnes et avait 235 pieds de longueur.

### UN GENERAL AUTRICHIEN EST RAPPELE.

Paris, 9 juin. — "L'Information" publie une dépêche de Rome annonçant que l'empereur François Joseph s'est décidé à remplacer le général Conrad von Hotzendorf. Il commande les forces austro-hongroises sur la frontière italienne. La cause en serait la récente offensive des Italiens.

### LE MARIAGE BURNHAM-McCLENDON

Les jeunes époux se rendent à la Nouvelle-Orléans.

Depêche Spéciale à l'Abelle

Amite, La., 9 juin. — Le mariage de M. Herbert Ernest Burnham et Mlle Marguerite McClendon a été célébré ce soir à six heures, à la résidence de M. et Mme W. H. McClendon, parents de la mariée. Un grand nombre de parents et d'amis du jeune couple assistaient à la cérémonie. La bénédiction nuptiale a été donnée par le révérend John F. Foster, pasteur de l'église méthodiste d'Amite.

M. Burnham est un des citoyens les plus considérés d'Amite; il est le gérant de l'établissement de la lumière électrique de la municipalité. La mariée, une charmante et ravissante personne, est la fille de l'avocat de district W. H. McClendon.

M. et Mme Burnham ont pris le train du soir en partance pour la Nouvelle-Orléans. Ils visiteront l'exposition de San-Francisco.

## LOUISIANE ET MISSISSIPPI

### CE QUI SE PASSE DANS LES VILLES ET VILLAGES.

### FAITS DIVERS INTERESSANTS

#### LES FERMISRS SONT OPPOSES AUX BASSINS D'IMMERSION.

Une protestation de la ville de Plaquemine—Recherche active des héritiers Shelby.

#### LOUISIANE.

Bâton-Rouge, 9 juin. — Une centaine de fermiers du district de Bâton-Rouge ont réuni des fonds pour intenter un procès, en comment, contre la mise en vigueur de la loi au sujet des bassins d'immersion. Les plaignants disent que l'immersion de bêtes à cornes en cette saison n'est pas nécessaire et entraverait les travaux des champs.

#### Rixe Fatale.

Grayson, 9 juin. — Théodore Gibson, garçon de ferme, a achevé à coups de fusil, Reuben Braddock, son patron, parce que celui-ci refusait de payer le montant de gages exigé par Gibson. Le meurtrier a été arrêté.

#### Election de M. Lallande.

Nouvelle-Orléans, 9 juin. — M. L. F. Lallande a été élu président de l'Association des éleveurs de volailles de la Paroisse Ibérie. Autres nominations: M. J. J. Lamperez, vice-président; W. C. Segura, trésorier; A. C. Bernard, secrétaire.

#### Une Perte de \$175.000.

Plaquemine, 9 juin. — La ville et les contribuables de Plaquemine souffraient un dommage de \$175.000 si les plans de la Commission des Levées du Mississippi sont exécutés, de couper 22 pieds de terrain le long de la levée afin de construire une nouvelle digue. Le Conseil de ville prépare un mémoire de protestation qui sera présenté à la séance de la Commission des Levées à St-Louis, le 19 juin.

#### Maitre de Poste épousé.

Shreveport, 9 juin. — Andrew J. Brewer, maître de poste des Etats-Unis à Mooringsport, a été arrêté et mis en prison à Shreveport. Il est accusé d'avoir détourné \$5000 des fonds du gouvernement.

#### Une ligne de Tramways.

Alexandrie, 9 juin. — La municipalité d'Alexandrie a acquis pour la somme de \$30,000 le système de tramways de la ville et se propose d'améliorer le service.

#### MISSISSIPPI.

A la recherche des Héritiers Shelby. Hattiesburg, 9 juin. — Un communiqué des autorités civiles de Lebanon, Kentucky, adressé aux officiers municipaux de Hattiesburg, demande que l'on recherche les héritiers d'un nommé Tom Shelby, qui a laissé une fortune de \$20,000. On croit que ses cinq enfants résident quelque part dans l'Etat de Mississippi. Tous les shérifs de l'Etat se sont mis en quête des héritiers, quoique les indications envoyées soient un peu vagues.

#### Le commerce de Gulfport.

Gulfport, 9 juin. — Pendant le mois de mai, les industriels de Gulfport ont expédié à l'Amérique du Sud, seulement, plusieurs millions de pieds de bois de construction valant \$250,000.

### Nouvelles de St-Bernard

#### Impôts.

Une réduction de \$173,000 a été faite par les réviseurs sur les impôts de la paroisse St. Bernard pour l'année courante. Les listes de l'assesseur Gonzalez ont été adoptées et seront classifiées avec l'auditeur de l'Etat, le Shérif Estopinal et le greffier de la cour St. Alexandre. Le jury de police, avant d'agir sur la question des impôts a été en séance régulière. Une subvention de \$200 a été accordée à la paroisse pour joindre l'Association des marchés de la Louisiane, qui donnera sa troisième foire à Donaldsonville le 17 octobre, inclus. R. L. Estopinal, A. S. Nunez, N. H. Nunez, Sebastian Roy, William D. St. Alexander et Edwin Russell ont été appointés en un comi-

chargé de s'adresser au département des ponts et chaussées, concernant la construction d'une nouvelle route, de Poydras à la ligne de la paroisse Plaquemines. Le Shérif Estopinal et le Trésorier Bourg ont soumis leurs rapports concernant les collections et le bilan du trésor pour le mois de mai.

#### Tribunaux.

Ernest Schneider a été condamné pour voies de faits à \$5 et les frais ou trente jours de prison. Orelin Lafrance, propos obscènes sur les routes publiques, s'est reconnu coupable et a été condamné à quinze jours de prison.

#### Festival.

Estere E. Nunez, Camp No. 679, Woodmen of the World donneront une soirée en plein air à Violet dimanche le 13 du mois. Récréations de tous genres y compris la danse. Un comité compétent s'occupe des préparations de la fête, qui commencera à 8 heures et durera toute la nuit.

#### Mariages.

Thomas, Caffery et Mlle Loretta Phillips, et Auguste B. Archambault et Mlle Josephine Hugues, deux couples de la Nouvelle-Orléans ont été mariés par le juge Nunez.

#### Inspection.

L'ingénieur en chef de l'Etat Frank M. Kerr, son assistant John Kerr et l'assistant ingénieur des ponts et chaussées, Charles M. Kerr, ont inspecté la construction de la levée et de la route proposée entre Poydras et Caernarvon.

#### HOMMAGE ANGLAIS AUX FRANÇAIS.

"Du Times": "L'un des symptômes les plus encourageants dans la conduite de nos alliés (les Français), est que l'antique et fameux "plan" de leur nation n'a jamais été arrêté par la malchance passagère. Après n'importe quel "incident malheureux", ils sont revenus à la charge aussi gaiement qu'au préalable. Le résultat des engagements, à l'Hartmannswellerkopf et sur d'autres points, a été que la malchance éprouvée a été promptement suivie d'un succès. Toute l'armée, le long de l'immense ligne de la mer à la frontière suisse, montre une grande et calme confiance en elle-même, et nous devons toujours nous rappeler, si occupés que nous soyons par les exploits de nos propres héros, que la partie de beaucoup la plus grande de la ligne de combat est entre les mains de nos alliés français. Ce qui a été fait à l'Hartmannswellerkopf a été fait aussi sur un grand nombre d'autres points et fait avec le même grand courage, la même sublime résolution de vaincre pour la France ou de mourir pour elle."

#### LES AMERICAINES ET LA FRANCE.

De M. Hugues Le Roux, dans le "Matin": "Je l'ai constaté une fois de plus: ces femmes américaines ne sont jamais lassées d'entendre parler des vertus de sacrifice que la femme française a cultivées dans le cadre de la famille. Si, parfois, dans le passé, on a pensé que la mère de chez nous "coiffait" son fils avec trop de diligence, à la minute où les femmes de France donnent leurs hommes à la patrie avec une telle abnégation, nos armées d'Amérique crient leur admiration et leur tendresse à leurs sœurs d'outre-mer."

"Comme elles pensent affectueusement à vous, chères Françaises, ces heureuses Américaines dont les maris et les fils ne se battent point! Elles ne songent pas seulement à vous assister dans les angoisses d'aujourd'hui, elles réfléchissent sur les difficultés que l'on doit prévoir sur vos soucis de demain."

#### LA "CRAPAUDINE" DE GUILLAUME II.

Comme on le sait, Guillaume II est très superstitieux et il attribue les défaites de ces derniers jours, dans le Nord, à ce que depuis la semaine passée, il a perdu sa "crapaudine".

La "crapaudine" est une bague ornée d'une de ces pierres assez vulgaires et que l'on croit, dans la famille des Hohenzollern, être associée à la prospérité de la maison.

Selon une légende que tous les membres de la famille royale tiennent pour une vérité, la pierre de cette bague a été déposée par un crapaud sur le lit de l'électeur Jean de Brandebourg, père de Frédéric le Grand, et depuis a été portée par tous les chefs de la famille des Hohenzollern.

L'empereur qui porte toujours cette bague et ne la quitte que la nuit, l'a traitée depuis quelques jours; d'un véritable chagrin.

Quand on en est là...

### Madame Bartet aux "Poilus"

Mme Bartet de la Comédie-Française a adressé à l'"ECHO des Tranchées" le spirituel article suivant:

Les aiguilles à tricoter ont ralenti, puis arrêté leur mouvement. On vous a contés l'automne avec quelle application passionnée, dans toute la France, à la campagne, dans les petites villes, à Paris, dans les salons, dans les ambulances, dans le Métro, au théâtre, et Dieu me pardonne, au sermon (oui, bien sûr, il le pardonne!) les femmes, avec maladresse ou virtuosité, mais d'un zèle égal, ont entrepris de discipliner la laine.

Pour les torses grelottants sous l'averse, pour les visages gercés par la bourrasque, pour les nez bleuis, pour les pieds que pétrifiait la boue gelée, pour les genoux arrachés par les longues reptations sur le cher sol de France, si rude quand il faut l'atteindre, pour les mains héroïques qui se crispent sur le froid et lourd fusil... il y eut d'abord des tas, puis des monticules, puis des chaînes de montagnes de chaussettes, de gants, de chandails, de cache-nez, de goussetières. Vous les avez tous reçus, expérimentés, usés.

Vous avez souri de l'ingéniosité et de l'imagination inquiète que révélait la variété des couleurs et sur les formes. Cette variété, vous ne savez peut-être pas tout de moi, de quelles méditations ardentes elle fut le fécond résultat. Ah! qu'il était alors loin des belles travailleuses le souci de savoir si, cette année, les jupes seraient vraiment à huit godets, si les blouses auraient ou non des chichis, si le plissé soleil ressusciterait, si les chapeaux seraient "chouchoutés," si le plumeau balai se porterait sur l'œil ou, tout au contraire, sur la nuque... Non les dames auraient des robes de guerre, sobres, c'est-à-dire leurs plus simples tailleurs de l'an dernier. Et voilà pour elles. La mode, Messieurs, était toute à vous!

"C'est une erreur, ma chère, de leur faire cinq doigts à leurs gants! C'est le moyen de les faire geler! Des mouffes, ma bonne, voilà où est la vérité. Et un seul doit être libre, pour pouvoir se servir du fusil, bien entendu."

"Mais comment comprenez-vous votre passe-montagne? Vous voulez donc les rendre sourds, et qu'ils n'entendent pas les Boches approcher! Moi, je laisse passer le bout de l'oreille."

"Moi pas, ma chère, ça leur gèle le tympan."

"Les officiers demandent... Un médecin-major m'a dit... Joffre veut..."

Mais je viens à vous comme la tombe de l'arche, et je vous apporte, confidentiellement, un signe des temps. On ne tricote plus, car, voyez les beaux mois dorés aux longs jours qui reparassent; et vous, dégarés de votre affablement d'ours héroïques, vous émergez insensiblement de la terre. Bien sûr, sveltes, debout et droites dans le soleil, vous libérez le sol, qui couvre encore, pour peu de jours, l'ennemi dont vous faites l'étonnement."

"Je vous le dis en vérité: on ne tricote plus. Et les femmes, peu à peu, deviennent coquettes. Timidement d'abord, résolument ensuite, car elles savent se faire un devoir de tout ce qu'elles font, les femmes ont recommencé de parler toilette. Et cette fois c'est de la leur. Les "robes de guerre" disparaissent, le couturier époussette son sceptre... Et piteusement, amoureuxment, elles se font belles. Ah! ce signe est le plus probant de tous! Héros, vous allez revenir!..."

BARTET.

### LA PAIX IMMEDIATE.

#### Lettre d'Anatole France.

La grande revue de Londres "Le Clairon," ayant demandé à plusieurs personnalités leur opinion sur l'opportunité d'une paix immédiate, a reçu la lettre suivante d'Anatole France:

Cher Confrère,  
"Je l'ai dit très haut dès le début de la guerre et ne puis que le répéter: les Alliés doivent à l'Europe entière et se doivent à eux-mêmes de poursuivre la guerre libératrice jusqu'à l'établissement complet des aspirations pangermanistes qui ont troublé l'Europe pendant quarante ans. Il leur faut, au prix des plus cruels sacrifices, détruire jusque dans ses racines la puissance militaire allemande. Le désarmement des Allemands importe à la paix du monde, si chère à nos cœurs. Nous devons léguer à nos enfants une Europe délivrée de la menace teutonne."

"Point de paix, point de trêve avant que l'ennemi du genre humain soit terrassé."  
"Je vous serre la main cordialement, en bon allié."

ANATOLE FRANCE.

### EXPLOIT D'UN SUBMERSIBLE RUSSE

Depêche Spéciale à l'Abelle.

Pétrograd, 9 juin. — Un communiqué semi-officiel dit que deux vaisseaux de guerre allemands ont été torpillés par un sous-marin russe à l'entrée du golfe de Riga. Le sous-marin aperçut une flotte allemande de dix bateaux de guerre, entre le port de Windau (Russie) et l'île de Gothland (Suède); il lança quelques torpilles et entendit de fortes détonations. Le vapeur allemand Hindenburg a été torpillé par un sous-marin russe.

### LES AVIONS ALLIES EN TURQUIE.

Depêche Spéciale à l'Abelle.

Londres, 9 juin. — Le correspondant du "Daily Telegraph" à Bucharest annonce qu'une expédition aérienne a eu lieu sur la péninsule de Gallipoli. Neuf monoplans ont bombardé Akbasch, la base turque dans le golfe de Gallipoli, tuant trois soldats et endommageant considérablement les entrepôts.

### FORETS TRANSFORMEES EN CHAMPS DE BLE

On communique de source sûre que toutes les forêts qui avoisinent Berlin sont devenues la propriété de la municipalité qui aurait versé à l'Etat 450 millions de marks. La municipalité s'est engagée à mettre en coupe tous ces bois et à transformer le terrain en cultures de légumes et de blé.

### LES FRANÇAIS DE MOSCOU.

Dans sa dernière séance, le Comité de l'Association française de Bienfaisance de Moscou, sous la présidence de M. Paul Giraud, a voté une somme de cent-mille francs qui sera mise à la disposition du Gouvernement français pour venir en aide aux victimes de la guerre.

### FRAUDES COMMERCIALES DE L'ALLEMAGNE.

Une grande fabrique de pianos de Hambourg avait reçu avant la guerre, une commande de Pétrograd se montant à 80,000 roubles; empêchée d'expédier ses pianos allemands en Russie, cette fabrique cherche en ce moment un arrangement pour monter les instruments en Danemark, avec des pièces reçues d'Allemagne et les faire sortir ensuite comme pianos danois.

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux blocs de la rue du Canal, 3ème District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

## F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

### HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER

313 RUE ROYALE — 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.

Venez visiter et vous rendrez compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.

Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.